UK/FR/ES/PT/DE/IT/RO

HOMCOM

IN260600364V01

800-392V90



*EN_* **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

*FR_* **IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

*ES_* **IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

*PT_* **IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.**

*DE_* **WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

IT _ **IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

*RO_* **IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.**

EN

INSTRUCTION MANUAL
FONDUE

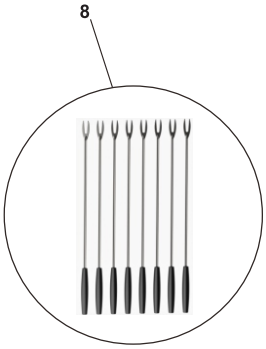
Before using this appliance, please read the following instructions carefully.
We recommend that you keep these instructions. For your own safety, you must follow
INSTRUCTION MANUAL
FONDUE
these safety instructions when using electrical appliances.

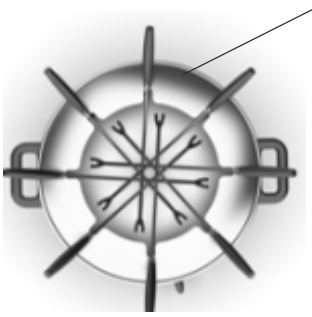
1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS
This appliance is for household use only.
• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been
given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not
be made by children unless they are older than 8 and supervised.
• Keep the appliance and cable out of reach of children under 8.
• Do not leave the appliance unattended when in use.
• Do not immerse the appliance, or its power supply connector in water or other liquids and do not allow it to become wet.
• Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner.
Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
• Only use the appliance for its intended domestic use. We will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, or failure to comply with these instructions.
• This appliance is not a fryer. The fondue pot must never be used for cooking chips, doughnuts, etc.
• Do not use outdoors.
• Attention: Only operate the appliance on non-flammable, flat, stable and sufficiently heat resistant. Protect sensitive surfaces from splashes that may occur.
• Do not place on or near a hot gas / naked flame or electric burner, or in a heated oven.
• Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other Pvessels containing water.
• Do not use the appliance near or below combustible materials (e.g. curtains).
• Ensure sufficient free space above and near the appliance, at least 10 cm for all directions.

• Do not let the power cable hang over the edge of the table or work top or touch hot surfaces. (This also applies to an extension lead if used).
• The appliance must be connected to a socket outlet having an earthing contact.
• To disconnect, slide the temperature adjustment Slider to OFF to turn off the device, and then remove the plug from the wall outlet.
• If this appliance is used with an extension lead, ensure that it is suitable for the rating of the Fondue Set and that the extension lead is reliably earthed, if unsure check with a qualified electrician
• The supply cord should be regularly examined for signs of damage and the appliance must not be used if the cord is damaged.
• Unplug the appliance from the power supply when not in use.
• Do not connect the appliance via a timer or remote control system.
• Warning! DO NOT touch hot surfaces. Accessible surfaces are liable to get hot during use. Always use the handle and controls.
• After use, the cooking surface will remain hot. Be sure to wait until it has completely cooled before handling the entire product (heating base + container).
• The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
• To prevent damage to the pot, use it only in the manner in which it was designed (e.g. do not place in oven, on gas burner or hotplate, etc.).
• Use tongs or other heat safe utensils to remove food. Do not move or carry the appliance when oil is hot.
• With some foods large quantities of smoke are emitted - ensure there is adequate ventilation.
• Do not use your Fondue Set for any purpose other than cooking food.
• Do not use your Fondue Set if it is damaged or malfunctions.
• Prior to first use, please make sure that the electrical rating of the appliance is in conformity with the current electric rating.
• Warning! Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.
• Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
• To switch off the appliance, please slide the control slider to MIN, and the indicator light will go out, then unplug the power cord for storage.

2. DESCRIPTION OF THE PARTS
1. Anti-slip feet
2. Fondue pot
3. Base with heating plate
4. Temperature knob with 6 settings
5. Handles
6. Indicator light
7. Splash guard (fork holder)
8. Eight forks







Before first use:
• Take the appliance and accessories out of the box and dispose of all the packaging.
• Remove all stickers and various accessories on the inside and outside of the appliance and check that all items have been received in good condition or check for any defects.
• Tear up all plastic bags and dispose of properly as they can pose a suffocation or choking risk to children.
• Clean before first use by wiping the warmer with a soft cloth, slightly damp, if necessary. Afterwards dry off thoroughly.
• Clean the fondue pot, the splash guard (fork holder) as well as the forks in warm water a mild detergent.
Please dry all parts thoroughly.
• Do not use any sharp or pointed objects, gasoline, solvent, scrubbing brushes, or abrasive cleaning agents for cleaning.
• Insert the plug into the socket. (Please note: Before connecting the appliance, make sure that the appliance's voltage corresponds with the local power supply. Voltage 220-240V, 50/60Hz).
Use:
• Place the fondue set on a suitable surface (not on a metal surface; not on fabrics etc.). Protect the surface from any splashes.
• Fill the fondue pot with oil / cheese / chocolate up to between the MIN and the MAX mark. Attention: Do not fill the pot above the MAX mark to prevent splashes and keep it from overflowing.
• Place the fondue pot onto the warmer and insert the plug into the power outlet. Attention: Ensure that the power cord does not touch any hot surfaces on the housing.
• The indicator light will turn red. When the device is in the heating state, the indicator light will remain red continuously. Once the set temperature is reached, the indicator light will go out.
• Slide the temperature slider to desired temperature level.
• Use the forks to skewer the prepared pieces of food and cook them in the hot liquid.
We recommend to start with the lower setting and when needed increase to achieve the optimal temperature for your chosen fondue
• Caution: Never leave the fondue pot unattended or in the proximity of children when it contains hot liquid.
Help children to prepare and cook their pieces of food.
• Once the ingredients are cooked, carefully remove the fork from the pot. Allow excess liquid to drip off from the pieces of meat.
• Enjoy the cooked food with your favourite sauces and dips.
• After use, slide the temperature adjustment slider to "MIN" to turn off the device, disconnect the power cord from the socket to switch off the warmer and allow it to cool down completely.

Tips and tricks:
Important tips when cooking FONDUE WITH OIL
• Always use fresh, new oil.
• Never add water in oil or other fat.
• We recommend using fondue and grill oil or other oil suitable for frying.
• CAUTION: Do not use more than 1,4 litre of oil to prevent splashes and keep it from overflowing.
• Only use the fondue set along with the splash guard supplied in order to protect yourself from dangerous splashes.

• When you notice small bubbles forming on the fork that is dipped into the hot vegetable oil / cooking oil, the oil has reached the perfect temperature.
• CAUTION: Some splattering of oil may occur during cooking.
• NOTE: Remove ice crystals or excess water on food before cooking in oil.
• If using frozen food, make sure it is completely thawed.
• To assure a perfect result the meat should have room temperature.
• Do not dip too many ingredients at the same time into the hot liquid to prevent it from cooling down too quickly.
If the temperature is too low the meat is no longer properly fried but rather boiled. Readjust the temperature on the warmer, if necessary, or simply have a short break.
• NOTE: Do not place a cover over the fondue pot when heating oil or cooking in oil.
Important tips when cooking FONDUE WITH CHEESE
• Use cheese and other ingredients based on your preferred recipe.
• To assure a perfect result, the cheese should be cut into small pieces before putting the cheese in the fondue pot.
• Fill the fondue pot with cheese up to between the MIN and the MAX mark.
• CAUTION: Do not use more than 1,4 litre of cheese to prevent splashes and keep it from overflowing.
• Stir frequently so the mixture liquefies and make sure not to burn the cheese by following the cooking chart with settings per ingredient.
• Use the forks to dip your preferred food in the cheese mixture.
Important tips when cooking FONDUE WITH CHOCOLATE
• Use chocolate and other ingredients based on your preferred recipe.
• To assure a perfect result, the chocolate should be broken into small pieces before putting the chocolate in the fondue pot.
• Fill the fondue pot with chocolate up to between the MIN and the MAX mark.
• CAUTION: Do not use more than 1,4 litre of chocolate to prevent splashes and keep it from overflowing.
• Stir frequently with a whisk so the mixture liquefies and make sure not to burn the chocolate by following the cooking chart with settings per ingredient.
• Use the forks to dip your preferred food in the chocolate mixture.

3. MAINTENANCE AND CLEANING

• Always pull the plug before cleaning and allow the device as well as the pot content to cool down.
• Do not pour the cooled liquid into the drain. Check your local municipality for the best way to dispose of used oil.
• Clean the fondue pot, splash guard as well as the forks with warm water a mild detergent. Dry all parts thoroughly. Optionally these parts can be also cleaned in the dishwasher.
• Only wipe the warmer with a soft cloth, slightly damp, if necessary. Afterwards dry off thoroughly.
• Do not submerge the device in water or other liquids. Do not clean in the dishwasher.
• Do not use any sharp or pointed objects, gasoline, solvent, scrubbing brushes, or abrasive cleaning agents for cleaning.
• Make sure that the appliance and all parts are completely dry before using it again or storing it.

4. DISPOSAL OF THE APPLIANCE



EU 2006/95/EC, 2004/108/EC and 2009/125/EC
This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The product may not be treated as household waste. Instead bring it to a central collection point for the recycling of electrical and electronic household appliances. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. Correct disposal helps prevent adverse consequences for the environment and human health. By reusing, recycling and / or other use of old appliances, you make an important contribution to protecting our environment.

FR

MANUEL D'INSTRUCTIONS
APPAREIL À FONDUE

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions suivantes.
Nous vous recommandons de conserver ces instructions. Pour votre propre sécurité,
MANUEL D'INSTRUCTIONS
APPAREIL À FONDUE
ces consignes de sécurité lors de l'utilisation d'appareils électriques.

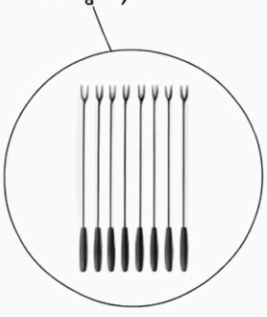
1. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ
Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisatuur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et supervisés.
• Gardez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
• Ne laissez pas l'appareil sans surveiliance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
• Ne plongez pas l'appareil ni son connecteur d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide et ne laissez pas qu'ils deviennent humides.
• N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé ou après un dysfonctionnement de l'appareil ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.
Retournez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
• Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage domestique prévu. Nous ne pourrons pas être tenus responsables des garanties si l'appareil est utilisé de manière inappropriée ou non conforme à ces instructions.
• Cet appareil n'est pas une friteuse. Le caquelon à fondue ne doit jamais être utilisé pour cuire des chips, des beignets, etc.
• Ne pas utiliser à l'extérieur.
• Attention : Utilisez l'appareil uniquement sur une surface plane, stable et résistante suffisamment à la chaleur et non inflammable. Protégez les surfaces sensibles des éclaboussures qui pourraient se produire.
• Ne placez pas l'appareil sur ou près d'une cuisinière à gaz / flamme nue ou d'un brûleur électrique, ni dans un four chaud.
N'utilisez pas cet appareil près de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
• N'utilisez pas l'appareil près ou sous des matériaux combustibles (par ex. des rideaux).
• Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace libre au-dessus et autour de l'appareil, au moins 10 cm dans toutes les directions.

- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur le bord de la table ou du plan de travail, ni toucher des surfaces chaudes. (Ceci s'applique également à une rallonge si elle est utilisée).
- L'appareil doit être connecté à une prise de courant équipée d'un contact de mise à la terre.
- Pour débrancher, faites glisser le curseur de réglage de la température sur OFF pour éteindre l'appareil, puis retirez la fiche de la prise murale.
- Si cet appareil est utilisé avec une rallonge, assurez-vous que celle-ci est adaptée à la puissance du service à fondue et qu'elle est correctement mise à la terre. En cas de doute, vérifiez auprés d'un électricien qualifié.
- Le cordon d'alimentation doit être réguliérement inspecté pour détecter tout signe d'endommagement et l'appareil ne doit pas être utilisé si le cordon est endommagé.
- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne branchez pas l'appareil à l'aide d'une minuterie ou d'un systéme de télécommande.
- Avertissement ! NE touchez PAS les surfaces chaudes. Les surfaces accessibles peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Utilisez toujours la poignée et les commandes.
- Aprés utilisation, la surface de cuisson restera chaude. Assurez-vous d'attendre qu'elle ait complétement refroidi avant de manipuler l'ensemble du produit (base chauffante + récipient).
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
- Pour éviter d'endommager le récipient, utilisez-le uniquement de la manière pour laquelle il a été conçu (par ex. : ne pas au four, sur un brûleur à gaz ou sur une plaque chauffante, etc.).
- Utilisez des pinces ou d'autres ustensiles résistants à la chaleur pour retirer les aliments. Ne déplacez pas et ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est chaud.
- Avec certains aliments, de grandes quantités de fumée peuvent se dégager : assurez-vous d'une ventilation adéquate.
- N'utilisez pas votre service à fondue à d'autres fins que la cuisson des aliments. N'utilisez pas votre service à fondue s'il est endommagé ou défectueux.
- Avant la premiére utilisation, assurez-vous que la puissance électrique de l'appareil est conforme à la puissance électrique actuelle.
- Avertissement ! Le charbon de bois ou des combustibles similaires ne doivent pas être utilisé avec cet appareil.
- Utre surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Pour éteindre l'appareil, faites glisser le curseur de commande sur MIN, le voyant s'éteindra, puis débranchez le cordon d'alimentation pour le rangement.

2. DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Pieds antidérapants
2. Récipient à fondue
3. Base avec plaque chauffante
4. Bouton de réglage de température à 6 positions
5. Poignées
6. Voyant lumineux.
7. Protection anti-éclaboussures (pour support de fourchettes)
8. Huit fourchettes







FR

Avant la première utilisation :
• Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte et jetez tous les emballages.
• Retirez tous les autocollants et divers accessoires à l'intéieur et à l'extérieur de l'appareil et vérifiez que tous les articles ont été reçus en bon état ou vérifiez s'il y a des défauts.
• Déchirez tous les sacs en plastique et jetez-les correctement car ils peuvent présenter un risque d'étouffement ou d'étouffement pour les enfants.
• Nettoyez avant la première utilisation en essuyant le réchaud avec un chiffon doux, légèrement humide si nécessaire. Essuyez ensuite pour sécher soigneusement.
• Nettoyez le caquelon, la protection anti-éclaboussures (support de fourchette) ainsi que les fourchettes dans de l'eau tiéde avec un détergent doux.
Veuillez sécher soigneusement toutes les pièces.
• N'utiliszz pas d'objets pointus ou pointus, d'essence, de solvant, de brosses à récurer ou d'agents abrasifs pour le nettoyage.
• Insérez la fiche dans la prise. (Veuillez noter : Avant de connecter l'appareil, assurez-vous que la tension de l'appareil correspond à l'alimentation électrique locale. Tension 220-240V, 50/60Hz).

Utilisation :
• Placez le set à fondue sur une surface appropriée (pas sur une surface métallique ; pas sur des tissus, etc.). Protégez la surface des éclaboussures.
• Remplissez le caquelon d'huile / de fromage / de chocolat jusqu'au niveau compris entre les repères MIN et MAX. Attention : Ne remplissez pas le caquelon au-dessus du repère MAX pour éviter les éclaboussures et pour éviter qu'il ne déborde.
• Placez le caquelon sur le réchaud et branchez la fiche dans la prise.
Attention : Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne touche aucune surface chaude du boîtier.
• Le voyant s'allume en rouge. Lursque l'appareil est en état de chauffage, le voyant reste rouge en continu. Une foi la température réglée atteinte, le voyant s'éteint.
• Faites glisser le curseur de réglage de la température jusqu'au niveau de température souhaité.
• Utilisez les fourchettes pour embrocher les morceaaux de nourriture préparés et faites-les cuire dans le liquide chaud.
Nous vous recommandons de commencer avec le réglage le plus bas et, si nécessaire, d'augmenter pour obtenir la température optimale pour votre fondue.
• Attention : Ne laissez jamais le caqueion sans surveillance et ne le laissez pas à portée des enfants lorsqu'il contient du liquide chaud.
Aidez les enfants à préparer et à cuire leurs morceaux de nourriture.
• Une fois les ingrédients cuits, retirez délicatement la fourchette du caquelon. Laissez l'excès de liquide s'égoutter des morceaux de viande.
• Dégustez les aliments cuits avec vos sauces et trempettes préférées.
• Aprés utilisation, faites glisser le curseur de réglage de la température sur « MIN » pour éteindre l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise pour éteindre le réchaud et laissez-le refroidir complèement.

Conseils et astuces :
Conseils importants pour la CUISSON À LA FONDUE AVEC DE L'HUILE
• Utilisez toujours de l'huile fraîche et neuve.
• N'ajoutez jamais d'eau dans l'huile ou toute autre matière grasse.
• Nous recommandons d'utiliser de l'huile à fondue et de griller ou toute autre huile adoptée à la friture.
• ATTENTION : N'utilisez pas plus de 1,4 litre d'huile pour éviter les éclaboussures et pour éviter qu'elle ne déborde.
• Utilisez le set à fondue ainsi que la protection anti-éclaboussures fournie afin de vous protéger des éclaboussures dangereuses.

• Lorsque vous remarquez de petites bulles se former sur la fourchette plongée dans l'huile végétale ou l'huile de cuisson chaude, l'huile a atteint la température parfaite.
• ATTENTION : Des éclaboussures d'huile peuvent se produire pendant la cuisson.
• REMARQUE : Retirez les cristaux de glace ou l'excès d'eau des aliments avant de les cuire dans l'huile.
• Si vous utilisez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils sont complètement décongelés.
• Pour assurer un résultat parfait, la viande doit être à température ambiante.
• Ne plongez pas trop de ingrédients en même temps dans le liquide chaud pour éviter qu'il ne refroidisse trop rapidement.
Si la température est trop basse, la viande n'est plus correctement frite mais plutôt bouillie. Réàjustez la température à un niveau plus élevé, si nécessaire, ou faites simplement une courte pause.
• REMARQUE : Ne placez pas de couvercle sur le caquelon à fondue lors du chauffage de l'huile ou de la cuisson dans l'huile.
Conseils importants pour la cuisson de FONDUE AU FROMAGE
• Utilisez du fromage et d'autres ingrédients en fonction de votre recette préférée.
• Pour assurer un résultat parfait, le fromage doit être coupé en petits morceaux avant d'être ajouté dans le caquelon à fondue.
• Remplissez le caquelon à fondue de fromage jusqu'au repère MIN et au repère MAX.
• ATTENTION : N'utilisez pas plus de 1,4 litre de fromage pour éviter les éclaboussures et les dêbordements.
• Remuez fréquemment pour que le mélange liquéfie et veillez à ne pas brüler le fromage en suivant le tableau de cuisson avec les réglages par ingrédient.
• Utilisez les fourchettes pour tremper vos aliments préférés dans le mélange de fromage.
Conseils importants pour la cuisson de FONDUE AU CHOCOLAT
• Utilisez du chocolat et d'autres ingrédients en fonction de votre recette préférée.
• Pour assurer un résultat parfait, le chocolat doit être brisé en petits morceaux avant d'être ajouté dans le caquelon à fondue.
• Remplissez le caquelon à fondue de chocolat jusqu'au repère MIN et au repère MAX
• ATTEINTON : N'utilisez pas plus de 1,4 litre de chocolat pour éviter les éclaboussuree ete dêbordements
• Remuez fréquemment avec un fouet pour que le mélange liquéfie et veillez à ne pe Mez brüler le chocolat en suivant le tableau de cuisson avec les réglages par ingrédient.
• Utilisez les fourchettes pour tremper vos aliments préférés dans le mélange au chocolat.

3. ENTRETIEN ET NETTOYAGE
• Débranchez toujours l'appareil avant le nettoyage et laissez l'appareil ainsi que le contenu du caquelon refroidir.
• Ne versez pas le liquide refroidi dans l'égout. Vérifiez auprès de votre municipalité locale le meilleur moyen de vous dêbarrasser de l'huile usagée.
• Nettoyez le caquelon à fondue, l'écran anti-éclaboussures ainsi que les fourchettes avec de l'eau tiêde et un dêtergent doux. Séchez soigneusement toutes les pièces. Ces pièces peuvent également être nettoyées au lave-vaisselle.
• Essuyez uniquement le réchauffeur avec un chiffon doux, lêgérement humide si nécessaire. Séchez ensuite soigneusement.
• Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. Ne nettoyez pas au lave-vaisselle.
• N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants, d'essence, de solvant, de brosses à récurer ou d'agents abrasifs pour le nettoyage.
• Assurez-vous que l'appareil et toutes les pièces sont complètement secs avant de l'utiliser à nouveau ou de le ranger.

4. MISE AU REBUT DE L'APPAREIL



EU 2006/95/CE, 2004/108/CE et 2009/125/CE
Cet appareil est marqué conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce produit ne doit pas ëtre traité comme un déchet ménager. Apportez-le plutöt à un point de collecte centralisé pour le recyclage des appareils électroménagers électriques et électroniques. Pour plus d'informations détalilées concernant le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit. Une mise au rebut correcte contribue à prévenir les conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine. En réutilisant, en recyclant et / ou en utilisant différemment les anciens appareils, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG
FONDUE

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.
Wir empfehlen, diese Anweisungen aufzubewahren. Zu Ihrer eigenen Sicherheit müssen Sie die
BEDIENUNGSANLEITUNG
FONDUE
Diese Sicherheitshinweise bei der Verwendung von Elektrogeräten befolgen.

1. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE
Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeüfirt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
• Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
• Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
• Tauchen Sie das Gerät oder den Netzanschlussstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und lassen Sie es nicht nass werden.
• Betreiben Sie kein Gerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker oder nachdem das Gerät auf irgendeine Weise eine Fehllunktion aufweist oder beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zur nächsten autorisierten Kundendienststelle.
• Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen häuslichen Gebrauch. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen oder wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden.
• Dieses Gerät ist keine Fritteuse. Der Fonduetopf darf niemals zum Zubereiten von Pommes frites, Donuts usw. verwendet werden.
• Nicht im Freien verwenden.
• Achtung: Betreiben Sie das Gerät nur auf nicht brennbaren, ebenen, stabilen und ausreichend hitzebeständigen Oberflächen. Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor Spritzern, die auftreten können.
• Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe einer heißen Gasflamme / offenen Flamme oder einer elektrischen Kochplatte bzw. in einen beheizten Backofen.
• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Wasserbehältern.
• Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe oder unterhalb brennbarer Materialien (z. B. Vorhänge).
• Sorgen Sie für ausreichenden Freiraum über und um das Gerät herum, mindestens 10 cm in alle Richtungen.

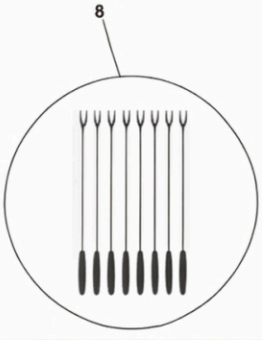
DE

- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder Arbeitsplatte hängen oder heiße Oberflächen berühren. (Dies gilt auch für ein Verlängerungskabel, falls verwendet).
- Das Gerät muss an eine Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Zum Ausschalten schieben Sie den Temperaturregler auf OFF, um das Gerät auszuschalten, und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
- Wird dieses Gerät mit einem Verlängerungskabel verwendet, stellen Sie sicher, dass es für die Leistung des Fonduesets geeignet ist und dass das Verlängerungskabel zuverlässig geerdet ist; im Zweifelsfall prüfen Sie dies mit einem qualifizierten Elektriker.
- Das Netzkabel sollte regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen geprüft werden, und das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Ziehen Sie bei Nichtgebrauch den Stecker aus der Stromversorgung.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine Zeitschaltuhr oder ein Fernsteuersystem an.
- Warnung! BERÜHREN SIE KEINE HEISSEN OBERFLÄCHEN. Zugängliche Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden. Verwenden Sie stets den Griff und die Bedienelemente.
- Nach dem Gebrauch bleibt die Kochoberfläche heiß. Warten Sie, bis sie vollständig abgekühlt ist, bevor Sie das gesamte Produkt (Heizsockel + Behälter) berühren.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller des Geräts empfohlen werden, kann zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie den Topf ausscbleßlicH auf die Weise, für die er entwickelt wurde (z. B. nicht in einem Ofen, auf einem Gasbrenner oder einer Kochplatte usw.).
- Verwenden Sie Zangen oder andere hitzebeständige Utensilien, um Lebemmittel zu entnehmen. Bewegen oder tragen Sie das Gerät nicht, wenn es heiß ist.
- Bei einigen Lebensmitteln können große Mengen Rauch entstehen – sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Verwenden Sie Ihr Fondueset nicht für andere Zwecke als zum Zubereiten von Speisen.
- Verwenden Sie Ihr Fondueset nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.
- Stellen Sie vor der ersten Verwendung sicher, dass die elektrische Nennleistung des Geräts mit der aktuellen elektrischen Leistung übereinstimmt.
- Warnung! Holzkohle oder ähnilche brennbare Brennstoffe dürfen nicht mit diesem Gerät verwendet werden.
- Bei der Verwendung yon Geräten durch oder in der Nähe von Kindern ist eine engmaschige Aufsicht erforderlich.
- Zum Ausschalten schieben Sie den Regler auf MIN; die Kontrollleuchte erlischt, ziehen Sie dann den Netzstecker zur Aufbewahrung ab.

2. BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Rutschfeste Füße
2. Fonduetopf
3. Sockel mit Heizplatte
4. Temperaturregler mit 6 Einstellungen
5. Griffe
6. Kontrollleuchte
7. Spritzschutz (Gabelhalter)
8. Acht Gabeln







DE

Vor der ersten Verwendung:

• Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung und entsorgen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
• Entfernen Sie alle Aufkleber und diverses Zubehör an der Innen- und Außenseite des Geräts und überprüfen Sie, dass alle Artikel in gutem Zustand erhalten wurden oder prüfen Sie auf etwaige Mängel.
• Reißen Sie alle Plastiktüten auf und entsorgen Sie diese ordnungsgemäß, da sie eine Erstickungs- oder Erstickungsgefahr für Kinder darstellen hönnen.
• Reinigen Sie das Gerät vor der ersten Verwendung, indem Sie den Wärmer mit einem weichen, leicht feuchten Tuch abwischen, falls erföderlich. Anschließend gründlich trocknen.
• Reinigen Sie den Fonduetopf, den Spritzschutz (Gabelhalter) sowie die Gabeln in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.
Bitte alle Teile gründlich trocknen.
• Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder spitzen Gegenstände, Benzin, Lösungsmittel, Scheuerbürsten oder scheuernde Reinigungsmittel.
• Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. (Bitte beachten: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher. dass die Spannung des Geräts mit der örtlichen Stromversorgung übereinstimmt. Sparnung 220–240 V, 50/60 Hz).

Verwendung:

• Stellen Sie das Fondueset auf eine geeignete Oberfläche (nicht auf Metalloberflächen; nicht auf Stoffen usw.). Schützen Sie die Oberfläcke vor eventuellen Spritzern.
• Füllen Sie den Fonduetopf mit Öl / Käse / Schokolade bis zwischen die MIN- und die MAX-Markierung. Achtung: Füllen Sie den Topf nicht über die MAX-Markierung, um Spritzer zu vermeiden und ein Überlaufen zu verhindern.
• Stellen Sie den Fonduetopf auf den Wärmer und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Achtung; Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Flächen am Gehäuse berührt.
• Die Kontrolleuchte leuchtet rot auf. Wenn sich das Gerät im Heizmodus befindet, bleibt die Kontrollieuchte kontinuierlich rot. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, erlischt die Kontrollleuchte.
• Schieben Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Temperaturstufe.
• Verwenden Sie die Gabeln, um die vorbereiteten Lebensmittelstücke aufzuspießen und diese in der heißen Flüssigkeit zu garen.
Wir empfehlen, mit der niedrigeren Einstellung zu beginnen und bei Bedarf zu erhöhen, um die optimale Temperatur für hr gewähltes Fondue zu erreichen.
• Achtung: Lassen Sie den Fonduetopf niemals unbeaufsichtigt und nicht in der Nähe von Kindern, wenn er heiße Flüssigkeit enthält.
Helfen Sie Kindern beim Vorbereiten und Garen ihrer Lebensmittelstücke.
• Sobald die Zutaten gegart sind, nehmen Sie die Gabel vorsichtig aus dem Topf. Lassen Sie überschüssige Flüssigkeit von den Fleischstücken abtropfen.
• Genießen Sie die zubereiteten Speisen mit thren Lieblingssaucen und Dips.
• Schieben Sie nach Gebrauch den Temperaturregler auf "MIN", um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, schalten Sie den Wärmer aus und lassen Sie ihn vollständig abkühlen.

Tipps und Tricks:

Wichtige Hinweise beim Zubereiten eines FONDUES MIT ÖL.
• Verwenden Sie immer frisches, neues Öl.
• Geben Sie niemals Wasser oder anderes Fett in das Öl.
• Wir empfehlen die Verwendung von Fondue- und Grillöl oder anderem zum Frittieren geeigneten Öl.
• VORSICHT: Verwenden Sie nicht mehr als 1,4 Liter Öl, um Spritzer zu vermeiden und ein Überlaufen zu verhindern.
• Verwenden Sie nur das Fondue-Set zusammen mit dem mitgelieferten Spritzschutz, um sich vor gefährlichen Spritzern zu schützen.

• Wenn Sie kleine Bläschen an der Gabel bemerken, die in das heiße Pflanzenöl bzw. Speiseöl getaucht ist, hat das Öl die perfekte Temperatur erreicht.
• VORSICHT: Beim Frittieren kann es zu Ölspritzern kommen.
• HINWEIS: Entfernen Sie vor dem Frittieren Eiskristalle oder überschüssiges Wasser von den Lebensmitteln.
• Wenn Sie Tiefkühlkost verwenden, stellen Sie sicher, dass diese vollständig aufgetaut ist.
• Um ein perfektes Ergebnis zu gewährleisten, sollte das Fleisch Raumtemperatur haben.
• Tauchen Sie nicht zu viele Zutaten gleichzeitig in die heiße Flüssigkeit, damit diese nicht zu schnell abkühlt.
Ist die Temperatur zu niedrig, wird das Fleisch nicht mehr richtig gebraten, sondern eher gekocht. Passen Sie gegebenenfalls die Temperatur am Warmhalter an oder legen Sie einfach eine kurze Pause ein.
• HINWEIS: Legen Sie beim Erhitzen des Öls oder beim Garen im Öl keinen Deckel auf den Fonduetopf.
Wichtige Tipps zum Zubereiten von KÄSEFONDUE
• Verwenden Sie Käse und andere Zutaten nach Ihrem bevorzugten Rezept.
• Um ein perfektes Ergebnis zu gewährleisten, sollte der Käse in kleine Stücke geschnitten werden, bevor er in den Fonduetopf gegeben wird.
• Füllen Sie den Fonduetopf mit Käse bis zwischen die Markierungen „MIN“ und „MAX“.
• VORSICHT: Verwenden Sie nicht mehr als 1,4 Liter Käse, um Spritzer zu vermeiden und ein Überlaufen zu verhindern.
• Rühren Sie regelmäßig um, damit die Mischung flüssig wird, und achten Sie darauf, dass der Käse nicht anbrennt, indem Sie die Zubereitungstabelle mit den Einstellungen für die einzelnen Zutaten befolgen.
• Tauchen Sie Ihre Lieblingsspeisen mit den Gabeln in die Käsemischung.
Wichtige Tipps für die Zubereitung von SCHOKOLADENFONDUE
• Verwenden Sie Schokolade und andere Zutaten gemäß Ihrem Lieblingsrezept.
• Um ein perfektes Ergebnis zu erzielen, sollte die Schokolade in kleine Stücke gebrochen werden, bevor Sie sie in den Fonduetopf geben.
• Füllen Sie den Fonduetopf mit Schokolade bis zwischen die Markierungen „MIN“ und „MAX“.
• ACHTUNG: Verwenden Sie nicht mehr als 1,4 Liter Schokolade, um Spritzer zu vermeiden und ein Überlaufen zu verhindern.
• Rühren Sie regelmäßig mit einem Schneebesen um, damit die Mischung flüssig wird, und achten Sie darauf, dass die Schokolade nicht anbrennt, indem Sie die Zubereitungstabelle mit den Einstellungen für die einzelnen Zutaten befolgen.
• Tauchen Sie Ihre Lieblingsspeisen mit den Gabeln in die Schokoladenmischung.

3. PFLEGE UND REINIGUNG

• Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät sowie den Inhalt des Topfes abkühlen.
• Gießen Sie die abgekühlte Flüssigkeit nicht in den Abfluss. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde nach der besten Entsorgungsmöglichkeit für Altöl.
• Reinigen Sie den Fonduetopf, den Spritzschutz sowie die Gabeln mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie alle Teile gründlich ab. Optional können diese Teile auch in der Spülmaschine gereinigt werden.
• Wischen Sie den Wärmer nur mit einem weichen, gegebenenfalls leicht angefeuchteten Tuch ab. Trocknen Sie ihn anschließend gründlich ab.
• Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Reinigen Sie es nicht in der Spülmaschine.
• Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder spitzen Gegenstände, kein Benzin, keine Lösungsmittel, keine Scheuerbürsten und keine scheuernden Reinigungsmittel.
• Vergewissern Sie sich, dass das Gerät und alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen oder verstauen.

DE

4. ENTSORGUNG DES GERÄTS



EU 2006/95/EC, 2004/108/EC und 2009/125/EC
Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Produkt darf nicht als Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es stattdessen zu einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten. Weitere ausführliche Informationen zu Behandlung, Wiederverwertung und Recycling disses Produkts erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung, Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Durch die korrekte Entsorgung werden nachteilige Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert. Durch die Wiederverwendung, das Recycling und/oder andere Verwertungsarten von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES
FONDUE

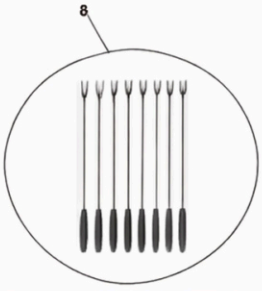
Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Le recomendamos que conserve estas instrucciones. Por su propia seguridad, debe seguir
MANUAL DE INSTRUCCIONES
FONDUE
estas instrucciones de seguridad al utilizar aparatos eléctricos.

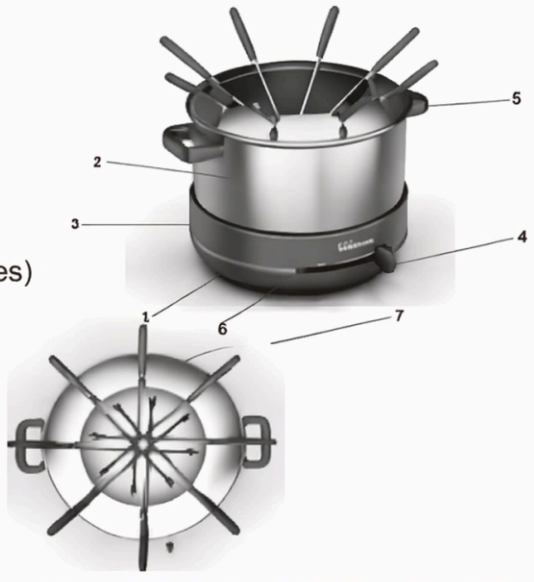
1. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD
Este aparato es solo para uso doméstico.
• Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.
• Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8.
• No deje el aparato desatendido cuando esté en uso.
• No sumerja el aparato ni su conector de alimentación en agua ni en otros líquidos y no permita que se mojen.
• No utilice ningún aparato con un cable o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o haya sufrido daños de cualquier tipo.
Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste.
• Utilice el aparato únicamente para el uso doméstico previsto. No aceptaremos ninguna responsabilidad si el aparato se somete a un uso inadecuado o no se cumplen estas instrucciones.
• Este aparato no es una freidora. La olla de fondue nunca debe utilizarse para cocinar patatas fritas, rosquillas, etc.
• No lo utilice en exteriores.
• Atención: Utilice el aparato únicamente sobre superficies planas, estables, no inflamables y suficientemente resistentes al calor. Proteja las superficies delicadas de las salpicaduras que puedan producirse.
• No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas caliente / llama desnuda o de una hornilla eléctrica, ni dentro de un horno caliente.
• No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
• No utilice el aparato cerca o debajo de materiales combustibles (por ejemplo, cortinas).
• Asegúrese de que haya suficiente espacio libre encima y alrededor del aparato, al menos 10 cm en todas las direcciones.

• No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de la mesa o encimera de trabajo ni toque superficies calientes. (Esto también se aplica a un cable de extensión si se utiliza).
• El aparato debe conectarse a una toma de corriente que tenga contacto de toma de tierra.
• Para desconectar, deslice el control deslizante de ajuste de temperatura a la posición OFF para apagar el dispositivo y, a continuación, retire el enchufe de la toma de corriente.
• Si este aparato se utiliza con un cable de extensión, asegúrese de que sea adecuado para la potencia del juego de fondue y de que el cable de extensión esté correctamente conectado a tierra; en caso de duda, consulte a un electricista cualificado.
• El cable de alimentación debe inspeccionarse periódicamente para detectar signos de daños y no debe utilizarse el aparato si el cable está dañado.
• Desenchufe el aparato de la fuente de alimentación cuando no lo utilice.
• No conecte el aparato a través de un temporizador o sistema de control remoto.
• ¡Advertencia! NO toque superficies calientes. Las superficies accesibles pueden alcanzar temperaturas elevadas durante el uso. Utilice siempre los mangos y los controles.
• Después de su uso, la superficie de cocción permanecerá caliente. Asegúrese de esperar hasta que se haya enfriado complettamente antes de manipular todo el producto (base de calentamiento + recipiente).
• El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar lesiones.
• Para evitar daños en la olla, utilicela únicamente para el fin para el que fue diseñada (por ejemplo, no la coloque en el horno, sobre quemadores de gas o en una placa caliente, etc.).
• Utilice pinzas u otros utensilios resistentes al calor para retirar los alimentos. No mueva ni transporte el aparato cuando esté caliente.
• Con algunos alimentos se emiten grandes cantidades de humo; asegúrese de que exista una ventilación adecuado,
• No utilice su juego de fondue para ningún otro propósito que no sea cocinar alimentos.
• No utilice su juego de fondue si está dañado o presenta fallos.
• Antes del primer uso, asegúrese de que la clasificación éléctrica del aparato cumple con la clasificación eléctrica actual.
• ¡Advertencia! No utilice carbón vegetal ni combustibles similares con este aparato.
• Se requiere supervisión cercana cuando cualquier aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos.
• Para apagar el aparato, deslice el control deslizante de control a MIN; la luz indicadora se apagará y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación para almacenarlo.

2. DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

1. Pies antideslizantes
2. Recipiente para fondue
3. Base con placa de calentamiento
4. Perilla de temperatura con 6 ajustes
5. Asas
6. Luz indicadora
7. Protector contra salpicaduras (soporte para tenedores)
8. Ocho tenedores





ES

Antes del primer uso:
• Saque el aparato y los accesorios de la caja y desache todo el embalaje.
• Retire todas las pegatinas y diversos accesorios del interior y del exterior del aparato y compruebe que todos los arficulos se hayan recibido en buen estado o que no presenten ningún defecto.
• Rompa todas las bolsas de plastico y deséchelas correctamente, ya que pueden suponer un riesgo de asfixia o de ahogamiento para los niños.
• Limpie antes del primer uso pasando un paño suave ligeramente humedecido por el calentador. Después, séquelo bien.
• Limpie la olla para fondue, el protector antisalpicaduras (soporte para los tenedores) y los tenedores en agua tibia con un detergente suave.
Śéquelos bien.
• No utilice objetos afilados o puntiagudos, gasolina, disolventes, cepillos de fregar ni agentes abrasivos para la limpieza.
• Inserte el enchufe en la toma de corriente. (Tenga en cuenta: antes de conectar el aparato, asegúrese de que el voltaje del aparato corresponde con la fuente de alimentación local. Voltaje 220-240V, 50/60Hz).
Uso:
• Coloque el juego de fondue sobre una superficie adecuada (no sobre una superficie metálica ni sobre tejdos. etc.). Proteja la superficie de posibles salpicaduras.
• Llene la olla para fondue con aceite / queso / chocolate hasta un nivel entre las marcas MIN y MAX. Atención: No llene la olla por encima de la marca MAX para evitar salpicaduras y que se desborde.
• Coloque la olla para fondue en el calentador e inserte el enchufe en la toma de corriente.
Atención: Asegúrese de que el cable de alimentación no toque ninguna superficie caliente de la carcasa.
• El piloto indicador se encenderá en rojo. Cuando el aparato esté en estado de calentamiento, el piloto indicador permanecerá encendido en rojo de forma continua.
Una vez alcanzada la temperatura seleccionada, el piloto indicador se apagará.
• Deslice el regulador de temperatura hasta el nivel de temperatura deseado.
• Utilice los tenedores para ensartar los trozos de comida preparados y cocinarlos en el líquido caliente.
Le recomendamaıs empezar con el ajuste más bajo y, cuando sea necesario, aumentar para alcanzar la temperatura óptima para su fondue elegido.
• Precaución: Nunca deje la olla para fondue desatendida ni al alcance de los niños cuando contenga líquido caliente.
Ayude a los niños a preparar y cocinar sus trozos de comida.
• Una vez cocinados los ingredientes, retire con cuidado el tenedor de la olla.
Deje que escurra el exceso de líquido de los trozos de carne.
• Disfrute de la comida cocinada con sus salsas y acompañamientos favoritos.
• Después de usarla, deslice el regulador de temperatura a "MIN" para apagar el aparato, desconecte el cable de elimentación de la toma de corriente para apagar el calentador y deje que se enfríe por completo.

Consejos y trucos:
Consejos importantes al cocinar FONDUE CON ACEITE
• Utilice siempre aceite fresco y nuevo.
• Nunca añada agua al aceite ni otra grasa.
• Recomendamos usar aceite para fondue y aceite para parrilla u otro aceite apto para freír.
• PRECAUCIÓN: No utilice más de 1,4 litros de aceite para evitar salpicaduras y que se desborde.
• Utilice únicamente el juego de fondue junto con el protector antisalpicaduras suministrado para protegerse de salpicaduras peligrosas.

• Cuando observe pequeñas burbujas formándose en el tenedor que está sumergido en el aceite vegetal / aceite de cocina caliente, el aceite ha alcanzado la temperatura perfecta.
• PRECAUCIÓN: Puede producirse salpicadura de aceite durante la cocción.
• NOTA: Retire los cristales de hielo o el exceso de agua de los alimentos antes de cocinarlos en aceite.
• Si utiliza alimentos congelados, asegúrese de que estén completamente descongelados.
• Para lograr un resultado perfecto, la carne debe estar a temperatura ambiente.
• No sumerja demasiádos ingredientes al mismo tiempo en el líquido caliente para evitar que se enfríe demasiado rápidamente.
Si la temperatura aes demasiado baja, la carne ya no se fríe correctamente, sino que se hierve. Ajuste la temperatura en un nivel más alto, si es necesario, o simplemente haga una breve pausa.
• NOTA: No coloque una tapa sobre la olla de fondue cuando esté calentando aceite o cocinando en aceite.

Consejos importantes al cocinar FONDUE CON QUESO
• Use queso y otros ingredientes según su receta preferida.
• Para lograr un resultado perfecto, el queso debe cortarse en trozos pequeños antes de poner el queso en la olla de fondue.
• Llene la olla de fondue con queso hasta entre las marcas MÍN y MÁX.
• PRECAUCIÓN: No utilice más de 1,4 litros de queso para evitar salpicaduras y que se desborde.
• Revuelva con frecuencia para que la mezcla se licue y asegúrese de no quemar el queso siguiendo la tabla de cocción con los ajustes por ingrediente.
• Use los tenedores para sumergir sus alimentos preferidos en la mezcla de queso.

Consejos importantes al cocinar FONDUE CON CHOCOLATE
• Use chocolate y otros ingredientes según su receta preferida.
• Para lograr un resultado perfecto, el chocolate debe romperse en trozos pequeños antes de poner el chocolate en la olla de fondue.
• Llene la olla de fondue con chocolate hasta entre las marcas MÍN y MÁX.
• PRECAUCIÓN: No utilice más de 1,4 litros de chocolate para evitar salpicaduras y que se desborde.
• Revuelva con frecuencia con un batidor para que la mezcla se licue y asegúrese de no quemar el chocolate siguiendo la tabla la cocción con los ajustes por ingrediente.
• Use los tenedores para sumergir sus alimentos preferidos en la mezcla de chocolate.

3. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA
• Desconecte siempre el enchufe antes de limpiar y permita que el aparato y el contenido de la olla se enfríen bien.
• No vierta el líquido enfriado en el desagúe. Consulte a su municipio local para conocer la mejor manera de desechar el aceite usado.
• Limpie la olla de fondue, la protección contra salpicaduras y los tenedores con agua tibia y un detergente suave. Seque bien todas las piezas.
Opcionalmente, estas piezas también puedeın limpiarse en el lavavajillas.
• Limpie el calentador solo con un paño suave, ligeramente húmedo, si es necesario. Luego séquelo bien.
• No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos. No lo limpie en el lavavajillas.
• No use objetos afilados o puntiagudos, gasolina, disolvente, cepillos de fregar ni agentes de limpieza abrasivos para la limpieza.
• Asegúrese de que el aparato y todas las piezas estén completamente secos antes de volver a usarlo o guardarlo.

ES

4. ELIMNACIÓN DEL APARATO



La directiva europea 2006/95/CE, 2004/108/CE y 2009/125/CE
Este aparato está marcado de acuerdo con la directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos éléctricos y electrónicos (RAEE). Este producto no debe tratarse como residuo doméstico. En su lugar, llévelo a un punto de recogida central para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos.
Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina de su ciudad, con su servicio de recogida de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto. Una eliminación correcta ayuda a evitar las consecuencias adversas para el medio ambiente y la salud humana. Mediante la reutilización, el reciclaje y/o cualquier otro uso de aparatos usados, contribuye de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente.

IT

MANUALE DI ISTRUZIONI
FONDUTA

Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni.
Si raccomanda di conservare queste istruzioni. Per la vostra sicurezza, è necessario seguire
MANUALE DI ISTRUZIONI
FONDUTA
queste istruzioni di sicurezza quando si utilizzano apparecchi elettrici.

1. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

• Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono state sottoposte a supervisione o hanno ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

• Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni.

• Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso.

• Non immergere l'apparecchio, né il connettore di alimentazione in acqua o altri liquidi e non permettere che si bagnino.

• Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati o dopo che l'apparecchio ha presentato malfunzionamenti o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Restituire l'apparecchio al centro di assistenza autorizzato più vicino per l'esame, la riparazione o la regolazione.

• Utilizzare l'apparecchio solo per l'uso domestico previsto. Non accettiamo alcuna responsabilità in caso di uso improprio dell'apparecchio o di mancato rispetto delle presenti istruzioni.

• Questo apparecchio non è una friggitrice. La pentola per fonduta non deve mai essere utilizzata per cuocere patatine fritte, ciambelle, ecc.

• Non utilizzare all'aperto.

• Attenzione: azionare l'apparecchio solo su superfici piane, stabili e resistenti al calore non infiammabili. Proteggere le superfici sensibili dagli schizzi che possono verificarsi.

• Non posizionare su o vicino a un fornello a gas / fiamma libera o piastra elettrica, né in un forno riscaldato.

• Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori contenenti acqua.

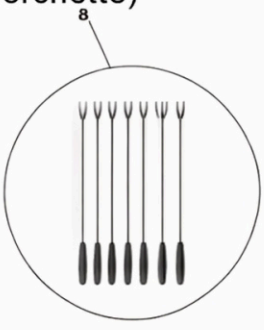
• Non utilizzare l'apparecchio vicino o sotto materiali combustibili (ad es. tende).

• Assicurarsi che vi sia spazio libero sufficiente sopra e intorno all'apparecchio, almeno 10 cm in tutte le direzioni.

• Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o dal piano di lavoro o tocchi superfici calde. (Ciò vale anche per una prolunga, se utilizzata).
• L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente dotata di contatto di messa a terra.
• Per scollegare, far scorrere il cursore di regolazione della temperatura su OFF per spegnere l'apparecchio, quindi rimuovere la spina dalla presa di corrente.
• Se questo apparecchio viene utilizzato con una prolunga, assicurarsi che sia adatta alla potenza del set per fonduta e che la prolunga sia correttamente messa a terra; in caso di dubbi, verificare con un elettricista qualificato.
• Il cavo di alimentazione deve essere controllato regolarmente per individuare eventuali segni di danni e l'apparecchio non deve essere utilizzato se il cavo è danneggiato.
• Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione quando non è in uso.
• Non collegare l'apparecchio a un timer o a un sistema di controllo remoto.
• Attenzione! NON toccare le superfici calde. Le superfici accessibili possono surriscaldarsi durante l'uso. Utilizzare sempre la maniglia e i comandi.
• Dopo l'uso, la superficie di cottura rimarrà calda. Assicurarsi di attendere che si sia completamente raffredcata prima di maneggiare l'intero prodotto (base riscaldante + contenitore).
• L'uso di accessori non consigliati dal produttore dell'apparecchio può causare lesioni.
• Per evitare danni alla pentola, utilizzarla solo nel modo per cui è stata progettata (ad es. non collocarla in forno, su fornello a gas o su piastra elettrica, ecc.).
• Utilizzare pinze o altri utensili resistenti al calore per rimuovere il cibo. Non spostare nè trasportare l'apparecchio quando è caido.
• Quando si cucinano alimenti che possono produrre grandi quantità di fumo, assicurarsi che vi sia una ventilazione adeguata.
• Non utilizzare il set per fonduta per scopi diversi dalla cottura degli alimenti.
• Non utilizzare il set per fonduta se è danneggiato o presenta malfunzionamenti.
• Prima del primo utilizzo, assicurarsi che le caratteristche elettriche dell'apparecchio siano conformi alle specifiche elettriche correnti.
• Attenzione! Carbone o altri combustibili simili non devono essere utilizzati con questo apparecchio.
• È necessaria un'attenta supervisione quando qualsiasi apparecchio è utilizzato da o vicino a bambini.
• Per spegnere l'apparecchio, far scorrere il cursore di controllo su MIN e la spia luminosa si spegnerà; quindi scollegare il cavo di alimentazione per riporlo.

2. DESCRZIONE DELLE PARTI
1. Piedini antiscivolo
2. Pentola per fonduta
3. Base con piastra riscaldante
4. Manopola di regolazione della temperatura con 6 impostazioni
5. Maniglie
6. Spia indicatrice
7. Paraspruzzi (portaforchette)
8. Otto forchette







Prima del primo utilizzo:
• Estrarre l'apparecchio e gli accessori dalla scatola e smaltire tutto l'imballaggio.
• Rimuovere tutti gli adesivi e i vari accessori all'interno e all'esterno dell'apparecchio e verificare che tutti gli articoli siano stati ricevuti in buone condizioni o controllare che non ci siano difetti.
• Strappare tutte le buste di plastica e smaltirle correttamente poiché possono causare soffocamento o rischio di strangolamento nei bambini.
• Pulire prima del primo utilizzo strofinando il riscaldatore con un panno morbido, leggermente umido, se necessario. Successivamente asciugare accuratamente.
• Pulire il recipiente per fonduta, il paraspruzzi (portaforchette) e anche le forchette in acqua calda con un detergente delicato.
Asciugare accuratamente tutte le parti.
• Non utilizzare oggetti appuntiti o contundenti, benzina, solventi, spazzole abrasive o abrasivi per la pulizia.
• Inserire la spina nella presa. (Nota: Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione dell'apparecchio corrisponda alla rete elettrica locale.
Tensione 220-240V, 50/60Hz).

Utilizzo:

• Posizionare il set per fonduta su una superficie adatta (non su una superficie metallica; non su tessuti, ecc.). Proteggere la superficie da eventuali schizzi.
• Riempire il recipiente per fonduta con olio / formaggio / cioccolato fino a un livello compreso tra il segno MIN e il segno MAX. Attenzione: Non riempire il recipiente oltre il segno MAX per evitare schizzi e per impedire che trabocchi.
• Posizionare il recipiente per fonduta sul riscaldatore e inserire la spina nella presa di corrente. Attenzione: Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi alcuna superficie calda dell'alloggiamento.
• La spia luminosa si accenderà di rosso. Quando l'apparecchio è in stato di riscaldamento, la spia rimarrà rossa in modo continuo. Una volta raggiunta la temperatura impostata, la spia luminosa si spegnerà.
• Far scorrere il cursore della temperatura al livello desiderato.
• Utilizzare le forchette per infilzare i pezzi di cibo preparati e cuocerli nel liquido caldo.
Si consiglia di iniziare con l'impostazione più bassa e, se necessario, aumentare per ottenere la temperatura ottimale per la fonduta scelta.
• Attenzione: non lasciare mai il recipiente per fonduta incustodito e non tenerlo alla portata dei bambini quando contiene liquido caldo.
Aiutare i bambini a preparare e cucinare i loro pezzi di cibo.
• Una volta cotti gli ingredienti, rimuovere con attenzione la forchetta dal recipiente. Lasciare che il liquido in eccesso scoli dai pezzi di carne.
• Gustare il cibo cotto con le vostre salse e intingoli preferiti.
• Dopo l'uso, far scorrere il cursore di regolazione della temperatura su "MIN" per spegnere l'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa per spegnere il riscaldatore e lasciarlo raffreddare completamente.

Consigli e suggerimenti:
Importanti consigli per cucinare la FONDUTA CON OLIO
• Utilizzare sempre olio fresco e nuovo.
• Non aggiungere mai acqua nell'olio o in altri grassi.
• Si consiglia di utilizzare olio per fonduta e olio per grigliare o altri oli adatti per friggere.
• ATTENZIONE: Non utilizzare più di 1,4 ltrri di olio per evitare schizzi e per impedire che trabocchi.
• Utilizzare il set per fonduta insieme al paraspruzzi in dotazione per proteggersi da schizzi pericolosi.

• Quando noti la formazione di piccole bolle sulla forchetta immersa nell'olio vegetale caldo / olio da cucina, l'olio ha raggiunto la temperatura perfetta.
• ATTENZIONE: Durante la cottura può verificarsi qualche schizzo di olio.
• NOTA: Rimuovere i cristalll di ghiaccio o l'acqua in eccesso dagli alimenti prima della cottura in olio.
• Se si utilizza cibo congelato, assicurarsi che sia completamente scongelato.
• Non immergere troppi ingredienti contemporaneamente nel liquido caldo per evitare che si raffreddi troppo rapidamente.
Se la temperatura è troppo bassa, la carne non viene più fritta correttamente ma piuttosto bollita.
Regolare la temperatura sul livello più caldo, se necessario, oppure fare semplicemente una breve pausa.
• NOTA: Non posizionare un coperchio sulla pentola per fonduta quando si riscalda olio o si cucina in olio.
Consigli importanti per cucinare FONDUTA CON FORMAGGIO
• Utilizzare formaggio e altri ingredienti in base alla ricetta preferita.
• Per un risultato perfetto, il formaggio deve essere tagliato a piccoli pezzi prima di metterlo nella pentola per fonduta.
• Riempire la pentola per fonduta con formaggio fino a un livello compreso tra la tacca MIN e la tacca MAX.
• ATTENZIONE: Non utilizzare più di 1,4 litri oi formaggio per evitare schizzi e che fuoriesca.
• Mescolare frequentemente affinché il composto si liquefaccia e assicurarsi di non bruciare il formaggio seguendo la tabella di cottura con le impostazioni per ingrediente.
• Utilizzare le forchette per immergere il cibo preferito nel composto di formaggio.

Consigli importanti per cucinare FONDUTA CON CIOCCOLATO
• Utilizzare cioccolato e altri ingredienti in base alla ricetta preferita.
• Per un risulato perfetto, il cioccolato deve essere spezzettato a piccoli pezzi prima di metterlo nella pentola per fonduta.
• Riempire la pentola per fonduta con cioccolato fino a un livello compreso tra la tacca MIN e la tacca MAX.
• ATTENZIONE: Non utilizzare più di 1,4 litri di cioccolato per evitare schizzi e che fuoriesca.
• Mescolare frequetemente con una frusta affinché il composto si liquefaccia e assicurarsi di non bruciare il cioccolato seguendo la tabella di cottura con le impostazioni per ingrediente.
• Utilizzare le forchette per immergere il cibo preferito nel composto di cioccolato.

3. MANUTENZIONE E PULIZIA

• Staccare sempre la spina prima di pulire e lasciare raffreddare l'apparecchio e il contenuto della pentola.
• Non versare il liquido raffreddato nello scarico. Verificare presso il proprio comune le modalità migliori per smaltire l'olio usato.
• Pulire la pentola per fonduta, il paraschizzi e le forchette con acqua tiepida e un detergente delicato. Asciugare accuratamente tutte le parti. Queste parti possono essere lavate anche in lavastoviglie.
• Pulire il dispositivo solo con un panno morbido, leggermente umido, se necessario. Successivamente asciugare accuratamente.
• Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non pulire in lavastoviglie.
• Non utilizzare oggetti appuntiti o taglienti, benzina, solventi, spazzole abrasive o agenti pulenti abrasivi per la pulizia.
• Assicurarsi che l'apparecchio e tutte le parti siano completamente asciutti prima di riutilizzarlo o riporlo.

4. SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO



EU 2006/95/EC, 2004/108/EC e 2009/125/EC
Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Smaltirlo invece presso un punto di raccolta centrale per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso cui è stato acquistato il prodotto.

Uno smaltimento corretto contribuisce a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana. Riutilizzando, riciclando e/o utilizzando in altro modo vecchi apparecchi, si dà un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

PT

MANUAL DE INSTRUÇÕES
FONDUE

Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente as seguintes instruções. Recomendamos que guarde estas instruções. Para sua própria segurança, deve seguir
MANUAL DE INSTRUÇÕES
FONDUE
estas instruções de segurança quando utilizar aparelhos elétricos.

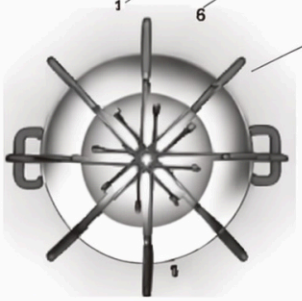
1. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA
Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
• Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiéncia e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas á utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvides. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
• Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
• Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver a ser utilizado.
• Não mergulhe o aparelho, nem o conector da alimentação, em água ou outros líquidos e não permita que fiquem molhados.
• Não utilize qualquer aparelho com o cabo ou ficha danificados, ou após o aparelho ter avariado ou ter sido danificado de qualquer forma. Devolva o aparelho ao serviço de assisténcia técnica autorizado mais próximo para exame, reparação ou ajuste.
• Utilize o aparelho apenas para o uso doméstico a que se destina. Não aceitaremos qualquer responsabilidade por danos provocados por utilização inadequada ou incumprimento destas instruções.
• Este aparelho não é uma fritadeira. O recipiente de fondue nunca deve ser utilizado para cozinhar batatas fritas, doughnuts, etc.
• Não utilize no exterior.
• Atenção: Utilize o aparelho apenas sobre uma superfície não inflamável, plana, estável e suficientemente resistente ao calor. Proteja as superfícies sensíveis de salpicos que possam ocorrer.
• Não coloque sobre ou perto de um queimador a gás quente / chama nua ou de um queimador elétrico, nem num forno aquecido.
• Não utilize o aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
• Não utilize o aparelho perto ou abaixo de materiais combustíveis (por exemplo, cortinas).
• Assegure espaço livre suficiente acima do aparelho e nas suas proximidades, pelo menos 10 cm em todas as direções.

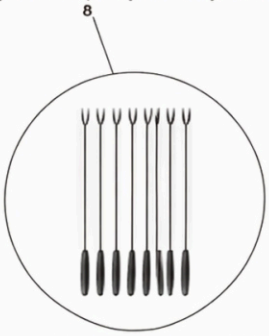
• Não deixe o cabo de alimentação pendurado na borda da mesa ou do tampo de trabalho nem em contacto com superfícies quentes. (Isto também se aplica a uma extensão, se utilizada).
• O aparelho deve ser ligado a uma tomada de corrente que tenha contacto de terra.
• Para desligar, deslize o seletor de ajuste da temperatura para OFF para desligar o aparelho e, em seguida, retire a ficha da tomada.
• Se este aparelho for utilizado com um cabo de extensão, certifique-se de que é adequado para a poténcia do conjunto de fondue e de que o cabo de extensão está devidamente ligado à terra; se não tiver a certeza, verifique com um eletricista qualificado.
• O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente quanto a sinais de danos e o aparelho não deve ser utilizado se o cabo estiver danificado.
• Desligue o aparelho da fonte de alimentação quando não estiver a ser utilizado.
• Não ligue o aparelho a um temporizador ou a um sistema de controlo remoto.
• Aviso! NÃO toque em superficies quentes. As superfícies acessíveis ficam quentes durante a utilização. Utilize sempre o punho os controlos.
• Após a utilização, a superfície de cozedura permanecerá quente. Certifique-se de que aguarda até que arrefeça completamente antes de manusear todo o produto (base de aquecimento + recipiente).
• A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos.
• Para evitar danos no recipiente, utilize-o apenas da forma para a qual foi concebido (por exemplo, não o coloque no forno, sobre um queimador a gás ou numa placa elétrica, etc.).
• Utilize pinças ou outros utensilios resistentes ao calor para retirar os alimentos. Não mova nem transporte o aparelho quando estiver quente.
• Com alguns alimentos, podem ser emitidas grandes quantidades de fumo — certifique-se de que existe ventilação adequada.
• Não utilize o seu conjunto de fondue para qualquer outro fim que não seja cozinhar.
• Não utilize o seu conjunto de fondue se estiver danificado ou com avarias.
• Antes da primeira utilização, certifique-se de que a classificação elétrica do aparelho está em conformidade com a classificação elétrica atual.
• Aviso! Carvão ou combustíveis semelhantes não devem ser utilizados com este aparelho.
• É necessária supervisão próxima quando qualquer aparelho for utilizado por ou perto de crianças.
• Para desligar o aparelho, deslize o seletor de controlo para MIN e o indicador luminoso apagar-se-á, depois desligue o cabo de alimentação para armazenamento.

2. DESCRPIÇÃO DAS PEÇAS

1. Pés antiderrapantes
2. Recipiente para fondue
3. Base com placa de aquecimento
4. Seletor de temperatura com 6 níveis
5. Pegas
6. Luz indicadora
7. Proteção antissalpicos (suporte para garfos)
8. Oito garfos







PT

Antes da primeira utilização:
• Retire o aparelho e os acessórios da caixa e elimine todas as embalagens.
• Remova todos os autocolantes e os vários acessórios do interior e do exterior do aparelho e verifique se todos os itens foram recebidos em bom estado ou se verifica algum defeito.
• Rasgue todos os sacos de plástico e elimine-os corretamente, pois podem representar risco de asfixia ou de engasgamento para crianças.
• Limpe antes da primeira utilização, limpando o aquecedor com um pano macio, ligeiramente húmido, se necessário. De seguida, seque bem.
• Limpe o recipiente de fondue, o protetor contra salpicos (suporte para garfos) e também os garfos com água morna e um detergente suave.
Seque bem todas as peças.
• Não utilize objetos afiados ou pontiagudos, gasolina, solvente, escovas de esfregar ou agentes de limpeza abrasivos para a limpeza.
• Introduza a ficha na tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão do aparelho corresponde á da rede elétrica local.
Tensão 220-240V, 50/60Hz).

Utilização:
• Coloque o conjunto de fondue sobre uma superfície adequada (não sobre superfícies metálicas; não sobre tecidos, etc.). Proteja a superfície de salpicos.
• Encha o recipiente de fondue com óleo / queijo / chocolate até um nível entre as marcas MIN e MAX. Atenção: Não encha o recipiente acima da marca MAX para evitar salpicos e transbordamento.
• Coloque o recipiente de fondue sobre o aquecedor e introduza a ficha na tomada. Atenção: Certifique-se de que o cabo de alimentação não toca em superfícies quentes do aparelho.
• A luz indicadora acende-se a vermelho. Quando o aparelho estiver em estado de aquecimento, a luz indicadora permanecerá vermelha continuamente. Assim que for atingida a temperatura définida, a luz indicadora apagará.
• Deslize o seletor de temperatura para o nível de temperatura desejado.
• Utilize os garfos para espetar os pedaços de alimento preparados e cozinhe-os no líquido quente.
Recomendamos começar com a definição mais baixa e, quando necessário, aumentar para obter a temperatura ideal para o fondue escohlido.
• Atenção: Nunca deixe o recipiente de fondue sem vigilância ou ao alcance de crianças quando contiver líquido quente.
Ajude as crianças a preparar e a cozinhar os seus pedaços de alimento.
• Assim que os ingredientes estiverem cozinhados, retire cuidadosamente o garfo do recipiente. Deixe o excesso de líquido escorrer dos pedaços de carne.
• Desfrute dos alimentos cozinhados com os seus molhos e dips favoritos.
• Após a utilização, deslize o seletor de ajuste de temperatura para a posição "MIN" para desligar o aparelho, desligue o cabo de alimentação da tomada para desligar o aquecedor e deixe-o arrefecer competamente.

Dicas e truques:
Dicas importantes ao cozinhar FONDUE COM ÓLEO
• Utilize sempre óleo novo e fresco.
• Nunca adicione água ao óleo ou outra gordura.
• Recomendamos o uso de óleo de fondue e de óleo para grelhar ou outro óleo adequado para fritar.
• ATENÇÃO: Não utilize mais de 1,4 litro do óleo para evitar salpicos e transbordamento.
• Utilize o conjunto de fondue juntamente com o protetor contra salpicos fornecido para se proteger de salpicos perigosos.

• Quando notar que se formam pequenas bolhas no garfo mergulhado no óleo vegetal quente / óleo de cozinha, significa que o óleo atingiu a temperatura ideal.
• CUIDADO: Podem ocorrer alguns salpicos de óleo durante a cozedura.
• NOTA: Retire os cristais de gelo ou o excesso de água dos alimentos antes de os cozinhar no óleo.
• Se utilizar alimentos congelados, certifique-se de que estão completamente descongelados.
• Para garantir um resultado perfeito, a carne deve estar à temperatura ambiente.
• Não mergulhe demasiados ingredientes ao mesmo tempo no líquido quente, para evitar que arrefeça demasiado depressa.
Se a temperatura for demasiado baixa, a carne deixa de ser frita corretamente e passa a ser cozida. Reajuste a temperatura no aquecedor, se necessário, ou faça simplesmente uma pequena pausa.
• NOTA: Não coloque uma tampa sobre a panela de fondue ao aquecer o óleo ou ao cozinhar no óleo.
Dicas importantes ao preparar FONDUE DE QUEIJO
• Utilize queijo e outros ingredientes de acordo com a sua receita preferida.
• Para garantir um resultado perfeito, o queijo deve ser cortado em pedaços pequenos antes de ser colocado na panela de fondue.
• Encha a panela de fondue com queijo até ao nível entre as marcas MIN e MAX.
• CUIDADO: Não utilize mais de 1,4 litros de queijo para evitar salpicos e impedir que transborde.
• Mexa frequentemente para que a mistura se liquefaça e certifique-se de que não queima o queijo, seguindo a tabela de cozedura com as configurações por ingrediente.
• Utilize os garfos para mergulhar os alimentos da sua preferência na mistura de queijo.
Dicas importantes para preparar FONDUE DE CHOCOLATE
• Utilize chocolate e outros ingredientes de acordo com a sua receita preferida.
• Para garantir um resultado perfeito, o chocolate deve ser partido em pedaços pequenos antes de ser colocado na panela de fondue.
• Encha a panela de fondue com chocolate até ao nível entre as marcas MIN e MAX.
• ATENÇÃO: Não utilize mais de 1,4 litros de chocolate para evitar salpicos e impedir que transborde.
• Mexa frequentemente com um batedor para que a mistura se liquefaça e certifique-se de que não queima o chocolate, seguindo a tabela de cozedura com as configurações específicas para cada ingrediente.
• Utilize os garfos para mergulhar os alimentos da sua preferência na mistura de chocolate.
3. MANUTENÇÃO E LIMPEZA
• Desligue sempre a ficha da tomada antes de limpar e deixe o aparelho, bem como o conteúdo da panela, arrefecer.
• Não deite o líquido arrefecido no esgoto. Informe-se junto da sua autarquia local sobre a melhor forma de eliminar o óleo usado.
• Limpe a panela de fondue, o protetor contra salpicos e os garfos com água morna e um detergente suave. Seque bem todas as peças. Opcionalmente, estas peças também podem ser lavadas na máquina de lavar louça.
• Limpe o aquecedor apenas com um pano macio, ligeiramente húmido, se necessário. Em seguida, seque-o bem.
• Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. Não lave na máquina de lavar louça.
• Não utilize objetos afiados ou pontiagudos, gasolina, solventes, escovas de esfregar ou produtos de limpeza abrasivos para a limpeza.
• Certifique-se de que o aparelho e todas as peças estão completamente secos antes de o utilizar novamente ou de o guardar.

PT

4. ELIMINAÇÃO DO APARELHO



EU 2006/95/EC, 2004/108/EC e 2009/125/EC
Este aparelho está marcado de acordo com a diretiva europeia 2002/96/EC relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE). O produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue num ponto de recolha central para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos domésticos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte o seu gabinete municipal, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto. A eliminação correta ajuda a prevenir consequéncias nocivas para o ambiente e para a saúde humana. Ao reutilizar, reciclar e / ou utilizar de outra forma aparelhos antigos, contribui de forma importante para a proteção do nosso ambiente.

RO

MANUAL DE INSTRUCŢIUNI
FONDUE

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiţi cu atenţie următoarele instrucţiuni.
Vă recomandăm să păstraţi aceste instrucţiuni. Pentru propria dumneavoastră siguranţă,
MANUAL DE INSTRUCŢIUNI
FONDUE
aceste instrucţiuni de siguranţă atunci când utilizaţi aparate electrice.

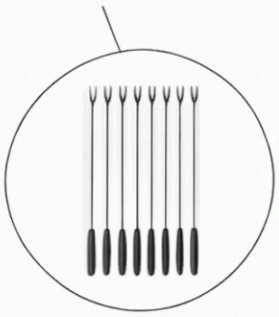
1. INSTRUCŢIUNI GENERALE DE SIGURANŢĂ
Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.
• Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vărsta de la 8 ani în sus şi de persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experienţă şi cunoştinţe dacă au fost supravegheaţi sau instruiţi cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur şi înţeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curăţarea şi întreţinerea de utilizator nu trebuie efectuate de copii decăt dacă au vărsta de peste 8 ani şi sunt supravegheaţi.
• Păstraţi aparatul şi cablul departe de copiii sub 8 ani.
• Nu lâsaţi aparatul nesupravegheat atunci când este în utilizare.
• Nu scufundaţi aparatul sau conectorul sursei de alimentare în apă sau în alte lichide şi nu permiteţi să devină umed.
• Nu utilizaţi niciun aparat cu un cablu sau un ştecher deteriorat sau după ce aparatul funcţionează defectuos sau a fost deteriorat în vreun fel.
Returnaţi aparatul la cel mai apropiat centru de service autorizat pentru examinare, reparaţie sau reglare.
• Utilizaţi aparatul numai pentru utilizarea sa casnică prevăzută. Nu vom accepta nicio răspundere dacă aparatul este supus unei utilizari necorespunzătoare sau nu respectă aceste instrucţiuni.
• Acest aparat nu este o friteuză. Vasul de fondue nu trebuie niciodată folosit pentru a găti chipsuri, gogoşi, etc.
• Nu utilizaţi în exterior.
• Atenţie: Utilizaţi aparatul numai pe o suprafaţă neinflamabilă, plană, stabilă şi suficient de rezistentă la căldură. Protejaţi suprafeţele sensibile de stropi care pot apărea.
• Nu amplasaţi pe sau lângă un arzător cu gaz fierbinte / flacără deschisă sau arzător electric sau într-un cuptor încins.
• Nu utilizaţi acest aparat lângă căzi, duşuri, chiuvete sau alte recipiente Pvessele care conţin apă.
• Nu utilizaţi aparatul lângă sau sub materiale combustibile (de exemplu, perdele).
• Asiguraţi un spaţiu liber suficient deasupra şi în jurul aparatului, de cel puţin 10 cm în toate direcţiile.

• Nu permiteţi ca cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a blatului de lucru ori să atingă suprafeţe fierbinţi. (Aceasta se aplică şi cablului prelungitor, dacă este utilizat).
• Aparatul trebuie conectat la o priză care are contact de împământare.
• Pentru deconectare, glisaţi cursorul de reglare a temperaturii în poziţia OFF (pornit/oprit) pentru a opri aparatul, apoi scoateţi ştecherul din priza de perete.
• Dacă acest aparat este utilizat împreună cu un cablu prelungitor, asiguraţi-vă că acesta este potrivit pentru puterea setului de fondue şi că prelungitorul este corespunzător împământat; în caz de nelămurire, verificaţi cu un electrician calificat.
• Cablul de alimentare trebuie verificat în mod regulat pentru semne de deteriorare, iar aparatul nu trebuie utilizat dacă este deteriorat cablul.
• Deconectaţi aparatul de la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat.
• Nu conectaţi aparatul la un temporizator sau la un sistem de control de la distanţă.
• Atenţie! NU atingeţi suprafeţe fierbinţi. Suprafăţele accesibile pot deveni fierbinţi în timpul utilizării. Utilizaţi întotdeauna mânerele şi comenzile.
• După utilizare, suprafaţa de gătire va râmâne fierbinte. Asiguraţi-vă că aşteptaţi până se răceşte complet înainte de a manipula întregul produs (baza de încălzire + recipient).
• Utilizarea accesorillor nerecomandate de producător poate provoca vătămări.
• Pentru a preveni deteriorarea oalei, utilizaţi-o numai în modul în care a fost concepută (de ex. nu o introduceţi în cuptor, pe arzător cu gaz sau pe plită electrică etc.).
• Utilizaţi cleşti sau alte ustensile rezistente la căldură pentru a scoate alimentele. Nu mutaţi şi nu transportaţi aparatul când este fierbinte.
• La gătirea unor alimente pot fi emise cantităţi mari de fum – asiguraţi o ventilaţie adecvată.
• Nu utilizaţi setul de fondue în alt scop decât pentru gătirea alimentelor.
• Nu utilizaţi setul de fondue dacă este deteriorat sau defect.
• Înainte de prima utilizare, asiguraţi-vă că puturea electrică a aparatului corespunde cu puterea electrică actuală.
• Atenţie! Cărbunele sau combustibilii similari nu trebuie utilizaţi împreună cu acest aparat.
• Este necesară supravegherea atentă atunci când orice aparat este utilizat de către sau în apropierea copiilor.
• Pentru a opri aparatul, glisaţi cursorul de control la MIN, iar indicatorul luminos se va stinge, apoi deconectaţi cablul de alimentare pentru depozitare.

2. DESCRIEREA COMPONENTELOR

1. Picioare antiderapante
2. Oală pentru fondue
3. Bază cu placă de încălzire
4. Buton de reglare a temperaturii cu 6 trepte
5. Mânere
6. Indicator luminos
7. Protecţie împotriva stropirii (suport pentru furculiţe)
8. Opt furculiţe







Înainte de prima utilizare:
• Scoateţi aparatul şi accesoriile din cutie şi eliminaţi toate ambalajele.
• Îndepărați toate autocolantele şi diversele accesorii de pe interiorul şi exteriorul aparatului şi verificaţi că toate articolele au fost primite în stare bună sau verificaţi eventualele defecte.
• Rupeţi toate pungile de plastic şi eliminaţi-le în mod corespunzător, deoarece pot prezenta risc de sufocare sau înec pentru copii.
• Curățaţi înainte de prima utilizare ştergând încălzitorul cu o cârpă moale, uşor umezită, dacă este necesar. Apoi uscați bine.
• Curățaţi oala pentru fondue, protecţia anti-stropire (suportul furculiţelor), precum şi furculiţele în apă caldă cu un detergent blând.
Uscaţi bine toate piesele.
• Nu utilizaţi obiecte ascuţite sau ascuţite, benzină, solvent, perii de frecat sau agenţi abrazivi pentru curățare.
• Introduceţi ştecherul în priză. (Vă rugăm să reţineţi: Înainte de a conecta aparatul, asiguraţi-vă că tensiunea aparatului corespunde cu alimentarea cu energie locală. Tensiune 220-240V, 50/60Hz).

Utilizare:
• Aşezaţi setul pentru fondue pe o suprafaţă adecvată (nu pe o suprafaţă metalică; nu pe materiale textile etc.). Protejaţi suprafaţa împotriva eventualelor stropi.
• Umpleţi oala pentru fondue cu ulei / brânză / ciocolată până la nivelul dintre marcajele MIN şi MAX. Atenţie: Nu umpleţi oala peste marcajul MAX pentru a preveni stropirea şi pentru a evita revărsarea.
• Aşezaţi oala pentru fondue pe încălzitor şi introduceţi ştecherul în priza de alimentare. Atenţie: Asiguraţi-vă că cablul de alimentare nu atinge nicio suprafaţă fierbinte a carcasei.
• Indicatorul luminos se va aprinde roşu. Când aparatul este în starea de încălzire, indicatorul luminos va rămâne roşu continou. Odată ce temperatura setată este atinsă, indicatorul luminos se va stinge.
• Glisaţi cursorul de reglare a temperaturii la nivelul de temperatură dorit.
• Folosiţi furculiţele pentru a înţepa bucăţile de mâncare pregătite şi gătiţi-le în lichidul fierbinte. Vă recomandăm să începeţi cu valoarea mai mică şi, atunci când este necesar, să o creşteţi pentru a obţine temperatura optimă pentru fondue-ul ales de dumneavoastră.
• Atenţie: Nul lăsaţi niciodată oala pentru fondue nesupravegheată sau în apropierea copillor când conţine lichid fierbinte.
Ajutaţi copili să pregătească şi să gătească bucăţile lor de mâncare.
• Odată ce ingredientele sunt gătite, scoateţi cu grijă furculiţa din oală. Lăsaţi excesul de lichid să se scurgă de pe bucăţile de carne.
• Savuraţi mâncarea gătită cu sosurile şi dipurile dumneavoastră preferate.
• După utilizare, glisaţi cursorul de reglare a temperaturii la „MIN" pentru a opri aparatul, deconectaţi cablul de alimentare de la priză pentru a opri încălzitorul şi lăsaţi-l să se răcească complet.

Sfaturi şi trucuri:
Sfaturi importante când gătiţi FONDUE CU ULEI
• Folosiţi întotdeauna ulei proaspăt, nou.
• Nu adăugaţi niciodată apă în ulei sau în altă grăsime.
• Vă recomandăm să folosiţi ulei pentru fondue şi ulei de grătar sau alt ulei adecvat pentru prăjire.
• ATENŢIE: Nu utilizaţi mai mult de 1,4 litri de ulei pentru a preveni stropirea şi pentru a evita revărsarea.
• Folosiţi setul pentru fondue numai împreună cu protecţia anti-stropire furnizată pentru a vă proteja de stropii periculoşi.

• Când observaţi că pe furculiţa introdusă în uleiul vegetal / uleiul de gătit fierbinte se formează mici bule, uleiul a atins temperatura perfectă.
• ATENŢIE: În timpul gătitului pot apărea stropiri de ulei.
• NOTĂ: Îndepărtaţi cristalele de gheaţă sau apa în exces de pe alimente înainte de a le găti în ulei.
• Dacă folosiţi alimente congelate, asiguraţi-vă că sunt complet decongelate.
• Pentru a obţine un rezultat perfect, carnea trebuie să aibă temperatura camerei.
• Nu introduceţi prea multe ingrediente în acelaşi timp în lichidul fierbinte pentru a preveni răcirea acestuia prea rapid.
Dacă temperatura este prea scăzută, carnea nu mai este prăjită corespunzător, ci mai degrabă fiartă.
Reglaţi temperatura pe o treaptă mai ridicată, dacă este necesar, sau pur şi simplu faceţi o scurtă pauză.
• NOTĂ: Nu aşezaţi capac pe oala de fondue atunci când încălziţi ulei sau gătiţi în ulei.
Sfaturi importante la prepararea FONDUE CU BRÂNZĂ
• Folosiţi brânză şi alte ingrediente conform reţetei preferate.
• Pentru a obţine un rezultat perfect, brânza trebuie tăiată în bucăţi mici înainte de a o pune în oala de fondue.
• Umpleţi oala de fondue cu brânză până între semnele MIN şi MAX.
• ATENŢIE: Nu utilizaţi mai mult de 1,4 litri de brânză pentru a preveni stropirile şi pentru a preveni revărsarea.
• Amestecaţi frecvent, astfel încât amestecul să se lichefieze şi asiguraţi-vă că brânza nu se arde urmând graficul de gătire cu setările per ingredient.
• Folosiţi furculiţele pentru a introduce alimentele preferate în amestecul de brânză.
Sfaturi importante la prepararea FONDUE CU CIOCOLATĂ
Folosiţi ciocolată şi alte ingrediente conform reţetei preferate.
• Pentru a obţine un rezultat perfect, ciocolata trebuie ruptă în bucăţi mici înainte de a o pune în oala de fondue.
• Umpleţi oala de fondue cu ciocolată până între semnele MIN şi MAX.
• ATENŢIE: Nu utilizaţi mai mult de 1,4 litri de ciocolată pentru a preveni stropirile şi pentru a preveni revărsarea.
• Amestecaţi frecvent cu un tel, astfel încât amestecul să se lichefieze şi asiguraţi-vă că ciocolata nu se arde urmând graficul dó gătire cu setările per ingredient.
• Folosiţi furculiţele pentru a introduce alimentele preferate în amestecul de ciocolată.
3. ÎNTREŢINERE ŞI CURĂŢARE
• Scoateţi întotdeauna ştecherul din priză înainte de curăţare şi lăsaţi dispozitivul şi conţinutul oalei să se răcească.
• Nu turnaţi lichidul răcit în scurgere. Consultaţi administraţia locală pentru cel mai bun mod de eliminare a uleiului uzat.
• Curăţaţi oala de fondue, protecţia anti-stropire, precum şi furculiţele cu apă caldă si un detergent delicat. Uscaţi bine toate piesele. Opţional, aceste piese pot fi şi spălate în maşina de spălat vase.
• Ştergeţi încălzitorul numai cu o cărpă moale, uşor umedă, dacă este necesar. Apoi uscaţi bine.
• Nu scufundaţi dispozitivul în apă sau alte lichide. Nu curăţaţi în maşina de spălat vase.
• Nu utilizaţi obiecte ascuţite sau cu vârf, benzină, solvenţi, perii de frecat sau agenţi abrazivi pentru curăţare.
• Asiguraţi-vă că aparatul şi toate piesele sunt complet uscate înainte de a-l folosi din nou sau de a-l depozita.

RO

4. ELIMINAREA APARATULUI



UE 2006/95/CE, 2004/108/CE şi 2009/125/CE
Acest aparat este marcat în conformitate cu directiva europeană 2002/96/CE privind deşeurile de echipamente electrice şi electronice (DEEE). Produsul nu poate fi tratat ca deşeu menajer. În schimb, duceţi-l la un punct de colectare central pentru reciclarea aparatelor electrice şi electronice de uz casnic.
Pentru informaţii mai detaliate despre tratarea, recuperarea şi reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactaţi biroul local al oraşului dumneavoastră, serviciul de eliminare a deşeurilor menajere sau magazinul de unde aţi achiziţionat produsul.
Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecinţelor negative asupra mediului şi sănătăţii umane. Prin reutilizare, reciclare şi/sau alte forme de utilizare a aparatelor uzate, aduceţi o contribuţie importantă la protejarea mediului nostru.

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

